

# Conditions générales de « Un café pour tous, tous pour la restauration »

## **Bienvenue !**

Merci d'utiliser notre plateforme. En utilisant notre plateforme, vous acceptez ces conditions. Veuillez les lire attentivement.

## **Introduction**

Ces conditions s'appliquent à l'utilisation des informations de ce site Web, à l'action de donation en remplissant les champs avec vos coordonnées et à toutes prestations d'entraide offertes par les donateurs et dédiées aux différents restaurateurs (respectivement établissements).

## **Utilisation des services**

Nous souhaitons offrir la meilleure expérience possible à nos utilisateurs et nous nous réservons de ce fait le droit de surveiller l'utilisation de notre plateforme afin de vérifier le respect de nos conditions et de la politique de protection des données ou de toute loi ou obligation légale applicable. Vous devez suivre toutes les politiques mises à votre disposition dans le cadre des prestations de la plateforme. L'utilisation de notre plateforme à des fins illégales ou pour nuire à notre site web est interdite. Pour toute utilisation suspecte de la plateforme, nous pouvons bloquer, suspendre ou résilier l'accès aux donateurs à tout moment et sans préavis.

## **A propos de « Un café pour tous, tous pour la restauration »**

Notre objectif est de soutenir les restaurateurs en proposant une plateforme qui permette aux consommateurs de venir en aide à leurs établissements préférés. Notre logique est la suivante : les aides étatiques ne suffiront pas à sauver la plupart des établissements alors soyons solidaires avec nos restaurants préférés et aidons-les maintenant et de manière efficace. Ils vous ont servis avant la crise, à nous de les servir pendant la crise afin qu'ils puissent nous accueillir à nouveau dans un futur proche.

## Donations

Les donations sont un “contrat” par lequel le donateur abandonne un bien en faveur du donataire qui l'accepte. La plateforme et l'ensemble de l'initiative fonctionnent exclusivement sous forme de donations, **aucun paiement sur la plateforme ne donne droit à un bon d'achat convertible auprès de votre restaurateur/établissement préféré.**

## Utilisation et protection des données

Nous attachons une grande importance à la protection de votre vie privée. Notre politique de protection des données explique comment nous traitons et protégeons vos données personnelles lorsque vous utilisez notre plateforme. En utilisant notre plateforme, vous acceptez que « Un café pour tous, tous pour la restauration » puisse utiliser ces données conformément à notre politique.

## Communiquer par Internet ou par voie téléphonique

Si vous communiquez avec nous par courriel ou par voie téléphonique, il n'est pas exclu que les données envoyées par ce canal puissent être consultées par des tiers et que les contacts avec nous puissent être tracés ou enregistrés. Par conséquent, cela ne garantit pas la confidentialité des données transmises par courrier électronique ou par voie téléphonique.

Dans le cas où vous correspondez avec nous par courriel ou par voie téléphonique, nous supposons que vous acceptez cette forme de communication et que vous acceptez les conditions mentionnées ci-dessus. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une telle communication.

## Propriété intellectuelle

Tous les droits, titres et revendications (y compris les droits d'auteur, marques déposées, brevets et autres droits de propriété intellectuelle et autres droits) relatifs aux informations et contenus (y compris les textes, données, graphiques et logos) la plateforme sont protégés par le droit suisse et international de la propriété intellectuelle. Ils restent la propriété de « Un café pour tous, tous pour la restauration » ou du titulaire des droits correspondants.

Il est interdit aux utilisateurs du site de modifier, copier, envoyer, transmettre, diffuser, émettre, démontrer, reproduire, publier ou concéder sous licence toutes informations, textes, graphiques, images, répertoires, base de données, listes ou logiciels provenant de « Un café pour tous, tous pour la restauration » en tout ou en partie sans autorisation écrite préalable auprès de notre association.

De plus, il est interdit de les utiliser comme cadre dans un site Web, de les transférer, de réaliser des travaux dérivés des contenus mentionnés ou de les utiliser sous une forme commerciale et publique.

## Responsabilité

### La responsabilité de « Un café pour tous, tous pour la restauration »

Nous déclinons toute responsabilité découlant de l'utilisation des services, à moins qu'elle ne soit causée intentionnellement ou par négligence grave.

L'information sur le site web est offerte "telle quelle" et "telle que disponible". Que ce soient, des pertes directes ou indirectes de profits, de revenus ou de données, de pertes financières, d'interférences de transmission et/ou de sécurité, de tout dommage causé par une interruption ou une défaillance des services, de toute perte due à un accès non autorisé ou à des virus et autres éléments nuisibles, ni « Un café pour tous, tous pour la restauration » ni les administrateurs, employés de « Un café pour tous, tous pour la restauration » ne peuvent être tenus responsables.

Nous déclinons toute responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité et l'actualité des informations contenues sur le Site. Le contenu du site peut être modifié à tout moment et sans préavis.

## Votre responsabilité

Vous, en tant qu'utilisateur, client, donateur, devenez responsable de toutes les activités effectuées sur la plateforme uncafépourtous.ch. Vous êtes également responsable de votre utilisation de ce site web conformément à toutes les lois applicables dans le pays à partir duquel vous y accédez.

Toutes les données soumises en tant qu'utilisateur doivent être complètes, actuelles et véridiques. Si un utilisateur fournit des informations incomplètes ou fausses, « Un café pour tous, tous pour la restauration » peut à tout moment résilier le contrat et/ou bloquer temporairement ou définitivement l'utilisateur en question.

## A propos de ces conditions

Nous pouvons modifier ces conditions afin, par exemple, de refléter des changements à la loi ou des changements à notre plateforme à tout moment sans préavis. Les conditions peuvent être consultées sur notre site web et nous vous encourageons à les consulter régulièrement.

S'il s'avère qu'une clause particulière n'est pas exécutoire, cela n'affectera pas les autres clauses.

Les présentes conditions sont régies par le droit suisse. Les tribunaux compétents du canton de Vaud sont seuls responsables du jugement juridique des présentes conditions d'utilisation.

## Politique de protection des données de « Un café pour tous, tous pour la restauration »

### Cadre de la protection des données

La protection des données personnelles et l'utilisation responsable des informations que vous nous confiez (données personnelles) sont très importantes pour nous.

Dans cette politique de protection des données, nous, « Un café pour tous, tous pour la restauration », en tant qu'exploitant du site Web [uncafepourtous.ch](http://uncafepourtous.ch) et de la plateforme « Un café pour tous, tous pour la restauration », expliquons comment nous recueillons et traitons les données personnelles. Les données à caractère personnel désignent toutes les informations relatives à une personne identifiée ou identifiable.

Cette politique de protection des données s'applique aux utilisateurs et clients de notre site Web et de notre plateforme conformément aux conditions d'utilisation.

Si vous nous fournissez des données personnelles d'autres personnes (c'est-à-dire des employés), veuillez-vous assurer que ces personnes ont connaissance de la politique actuelle de protection des données et ne partagent leurs données personnelles avec nous que si vous y êtes autorisé, si les personnes concernées y consentent et si ces données personnelles sont exactes.

En fonction du traitement des données personnelles, outre la loi suisse applicable (loi fédérale sur la protection des données du 19 juin 1992, SR 235.1), le règlement général de l'UE sur la protection des données (Ordonnance (UE) 2016/679 (ci-après "UE GDPR")) peut également s'appliquer, en particulier pour les services avec points de contact dans l'UE (article 3, al. 2 lit. a GDPR).

Nous garantissons le traitement confidentiel de toutes les données personnelles qui nous sont confiées et nous vous assurons que nous traiterons ces données avec le plus grand soin. Nous les traiterons de manière appropriée et les limiterons à la quantité nécessaire pour les besoins du traitement.

Cette politique de confidentialité s'applique à l'utilisation de tous les Services offerts par « Un café pour tous, tous pour la restauration », que ce soit sur des sites Web, sur des applications mobiles, par téléphone ou de toute autre manière.

## Coordonnées du responsable du traitement des données

Sauf indication contraire dans des cas particuliers, « Un café pour tous, tous pour la restauration » est responsable du traitement des données décrites ci-après. Si vous avez des questions concernant la protection des données, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse ci-dessous. Si possible, indiquez à quelles données vous faites référence et joignez une copie de votre carte d'identité en cas de demande d'information et d'annulation.

Le propriétaire de la collecte des données au sens de la DSG CH ou le responsable du traitement au sens du GDPR de l'UE est :

**« Un café pour tous, tous pour la restauration »**

Chemin de Contigny 9

1007 Lausanne

+41 79 727 14 84

[info@uncafepourtous.ch](mailto:info@uncafepourtous.ch)

[www.uncafepourtous.ch](http://www.uncafepourtous.ch)

L'autorité de surveillance  
en Suisse est :

**Bureau du Préposé fédéral à la protection des données et à l'information (PFPDT)**

Feldegweg 1 CH

- 3003 Berne

Suisse

<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>

+41 58 462 43 95 (du lundi au vendredi de 10h à 12h)

## Traitement des données

### Finalités du traitement de vos données personnelles

Nous traitons vos données personnelles en tant que donateur sur notre site Web à des fins diverses.

Objectifs de l'utilisation de vos données en tant que donateur (voir paragraphe 4) :

- Afin d'utiliser notre plateforme;
- Afin d'effectuer un don;
- À des fins promotionnelles;
- Afin d'améliorer notre plateforme.

Buts en tant qu'utilisateur de notre site Web (voir paragraphe 5) :

- Pour optimiser notre site Web;
- Pour nous contacter (E-mail);
- Pour vous informer au sujet de notre projet.

### Périodes de conservation des données

Nous conservons vos données personnelles aussi longtemps que les périodes suivantes :

- Les données personnelles que nous traitons seront conservées conformément aux durées légales respectives, par exemple au droit du travail, au droit de la sécurité sociale, au droit fiscal ou à l'ordonnance des livres de compte.
- A moins que nous n'ayons besoin de ces données personnelles pour faire valoir nos droits, les données personnelles dont nous avons besoin pour exécuter un contrat seront conservées pendant au moins la durée du contrat et pendant une période maximale de 10 ans, à moins que nous n'ayons besoin de ces données personnelles pour faire valoir nos droits.
- Sauf si nous avons besoin de ces données personnelles pour faire valoir nos droits, les données personnelles que nous traitons pour protéger nos intérêts légitimes seront conservées pendant une période maximale de 10 ans après la fin de la relation contractuelle.
- Sauf s'il existe une obligation légale de conservation, les données personnelles dont nous n'avons plus besoin seront effacées ou détruites si la finalité du traitement et la base de traitement deviennent invalides

## Utilisation des données

Nous utilisons vos coordonnées pour vous fournir diverses informations par le biais de notre bulletin d'information ou par d'autres moyens, par exemple par courriel, téléphone ou message texte. Vous pouvez vous désabonner des newsletters à tout moment en cliquant sur le lien "se désabonner" qui se trouve dans chaque newsletter. Il est également possible que nous utilisions vos coordonnées pour vous contacter personnellement.

En aucun cas, nous ne vendrons ou ne louerons vos données personnelles à des tiers à des fins de marketing ou à d'autres fins, autres que celles décrites dans la présente politique de protection des données.

## Amélioration de notre plateforme

Les données personnelles évaluées à des fins statistiques sont rendues anonymes et peuvent servir à optimiser nos algorithmes d'appariement et à améliorer la convivialité, la fonctionnalité et la qualité de nos plateformes.

## Traitement pour les utilisateurs du site Web

Nous enregistrons et traitons vos données personnelles sur la base de l'art. 13, par. 1 du CH DSG et art. 6, par. 1, phrase 1, lit. a, b et f, du GDPR de l'UE. Notre intérêt légitime découle de l'intention de garantir la fonctionnalité de notre plateforme, d'exploiter notre site Web d'une manière conviviale, de maintenir l'information constamment mise à jour et de répondre aux besoins de nos clients et des visiteurs du site.

## Site Web

Lorsque vous visitez notre site Web, les informations générales d'accès sont temporairement stockées dans des fichiers journaux sur notre serveur. Il s'agit des informations que le navigateur de votre terminal envoie automatiquement, à savoir :

- Adresse IP de l'appareil de contact;
- Date et heure de la visite;
- URL de la page demandée;
- URL de référence;
- Navigateur et autres informations sur l'appareil.



Les données personnelles mentionnées seront traitées par nos soins aux fins suivantes :

- Mise en place aisée de la connexion des plateformes;
- Utilisation confortable de notre plateforme;
- Assurer la sécurité et la stabilité du système;
- Évaluations à des fins statistiques;
- Pour une réponse et un traitement optimal de vos demandes et des services demandés;
- Amélioration de notre plateforme.

Nous n'utilisons en aucun cas les données personnelles collectées dans le but de tirer des conclusions sur votre personne.

## Courriel

Dans le cas où vous communiquez avec nous par courriel, nous utiliserons les coordonnées que vous nous avez fournies volontairement, comme votre nom et votre adresse électronique, uniquement pour répondre à votre demande. Veuillez noter que la communication avec notre serveur de courrier électronique est ouverte et non cryptée. Si vous communiquez avec nous par e-mail, il n'est pas exclu que les données envoyées par ce canal puissent être consultées par des tiers et que les contacts avec nous puissent être retrouvés. Si vous correspondez avec nous par e-mail ou par d'autres moyens de communication non sécurisés, nous supposons que vous acceptez cette forme de communication, que vous acceptez les risques mentionnés et autres.

## Newsletter

En fonction de la loi applicable (c'est-à-dire si elle est soumise au GDPR de l'UE), nous utilisons la procédure dite de double opt-in qui comprend une étape de confirmation supplémentaire pour vérifier chaque adresse e-mail fournissant une preuve supplémentaire du consentement. Dans ce cas, vous recevrez un e-mail de notification vous demandant de confirmer le lien contenu dans cet e-mail. Ce n'est qu'à ce moment-là que vous nous avez donné votre accord pour l'envoi de la newsletter.

Les données personnelles stockées dans le cadre de l'abonnement à la newsletter seront stockées par Mailjet, une plateforme d'e-mailing en temps réel, jusqu'à ce que vous vous désinscrivez de la newsletter. Vous pouvez vous désabonner à tout moment de tout e-mail marketing, y compris de notre newsletter, en cliquant sur le lien "se désabonner" qui se trouve dans chaque e-mail marketing.

## Cookies

Nous n'utilisons pas de cookies. Toutefois, notre sous-traitant RaiseNow pour la partie traitement du don en utilise. Vous pouvez avoir plus d'information ici : <https://www.raisenow.com/fr-ch/privacy-policy>

## Tracking

Nous n'utilisons aucun système de tracking.

## Sécurité des données

Nous utilisons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles pour garantir la sécurité de vos données personnelles et pour les protéger contre tout traitement non autorisé ou illégal et/ou perte accidentelle, altération, divulgation ou accès. Les mesures de sécurité sont continuellement améliorées en fonction de l'évolution technologique.

Cependant, vous devez toujours être conscient que la transmission de données personnelles via Internet et d'autres moyens électroniques comporte certains risques de sécurité. Nous ne pouvons donc pas garantir la sécurité des informations transmises de cette manière.

Si vous remarquez des incidents inhabituels en rapport avec notre site Web, nous vous serions très reconnaissants de nous en informer immédiatement.

## Divulgaration de données personnelles à des tiers et à des pays tiers

Vos données personnelles ne seront pas transmises à des tiers à des fins autres que celles indiquées.

La base juridique du traitement des données personnelles par l'accès de ces tiers à vos données personnelles est fondée sur notre intérêt légitime au sens de l'art. 13, par. 1 du CH DSG et art. 6, par. 1, phrase 1, alinéas a et f de la phrase 1 du RDPPIB de l'UE. Depuis qu'il existe des obligations légales, cette légitimité ainsi que l'utilisation et la transmission de vos données/informations personnelles, sont données afin de vous soutenir de manière optimale avec les services correspondants. Aussi, cela nous permet de répondre de manière satisfaisante à vos questions et de traiter votre demande de service dans les délais et dans votre intérêt. Cela nous aide également à optimiser en permanence notre plateforme.

## Divulgateion à des fournisseurs tiers

Afin d'offrir une expérience utilisateur optimale à notre plateforme, nous utilisons les catégories de processeurs suivantes. Vos données personnelles peuvent être transmises à tout ou partie des processeurs tiers suivants :

- Opérateurs de moteurs de recherche;
- Fournisseurs de services d'hébergement;
- Fournisseurs de services cloud;
- Prestataires de services de paiement;
- Fournisseurs de services de comptabilité financière;
- Fournisseurs de solutions d'analyse et d'appariement;
- Autres fournisseurs de services tels que les services postaux, les fournisseurs de marketing, les fournisseurs de technologie de suivi, les fournisseurs de plateformes de médias sociaux, etc.

Ces fournisseurs sont liés par des clauses de confidentialité et n'ont pas le droit d'utiliser vos données à leurs propres fins ou à toute autre fin.<sup>[D62]</sup>

## Divulgateion aux pays tiers

Nos processeurs peuvent être situés en dehors de la Suisse ou de l'Union européenne (UE). « Un café pour tous, tous pour la restauration » veille à ce qu'une transmission n'ait lieu que dans les pays dont les normes de protection des données correspondent à celles de la Suisse ou de l'UE ou uniquement aux sous-traitants certifiés "Privacy Shield" et qui garantissent ainsi des normes de protection des données identiques à celles de la Suisse ou de l'UE.

Actuellement, nous transférons les données personnelles à un sous-traitant situé en Suisse

Nom	Adresse	Site Web	Lien vers les boucliers de protection des données	Lien vers la politique de confidentialité
RaiseNow		<a href="https://www.raisenow.com/fr-ch">https://www.raisenow.com/fr-ch</a>		<a href="https://www.raisenow.com/fr-ch/privacy-policy">https://www.raisenow.com/fr-ch/privacy-policy</a>

## Vos droits

Les droits des personnes concernées sont régis par le droit national et international applicable. Selon la loi applicable, les utilisateurs de notre site Web et les clients ont les droits suivants :

**Droit de révocation** : Votre consentement une fois donné peut être révoqué à tout moment. En conséquence, le traitement de vos données personnelles sur la base de ce consentement sera interrompu à l'avenir dans la mesure où nous ne pouvons pas prouver qu'il existe des motifs légitimes impérieux pour le traitement qui l'emportent sur vos intérêts, droits et libertés ou pour l'établissement, l'exercice ou la défense de droits juridiques (art. 15 DSG CH et art. 17 GDPR).

**Droit à l'information** : Vous pouvez à tout moment nous demander de confirmer si les données personnelles vous concernant sont traitées par nos soins. Si un tel traitement existe, vous pouvez demander à notre responsable du traitement des données des informations sur les finalités du traitement, la catégorie des données personnelles, la durée de conservation, etc.

**Droit de rectification** : Nous vous garantissons le droit de corriger et de compléter vos données personnelles enregistrées. Vous pouvez nous fournir des informations concernant vos données personnelles vous concernant que nous avons stockées ou exiger que vos données soient complétées ou rectifiées par e-mail.

**Droit d'effacement** : Vous pouvez demander la suppression de vos données personnelles. Nous effacerons alors vos données personnelles sans délai et irrévocablement dès que tous les contrats existants et autres relations juridiques avec vous seront complètement fermés et dans la mesure où nous n'avons aucune obligation légale de conserver vos données personnelles ou que le traitement ne sert pas à établir, exercer ou défendre des droits juridiques (art. 15 DSG CH et art. 17 GDPR).

**Droit à la protection et à la transférabilité des données** : Vous avez le droit de recevoir les données personnelles vous concernant, que vous avez fournies à « Un café pour tous, tous pour la restauration », dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine. Vous pouvez télécharger ces données dans votre tableau de bord sous « Paramètres utilisateur ». Si vous rencontrez des problèmes avec cette fonctionnalité, veuillez nous contacter par e-mail

**Droit de se plaindre auprès d'une autorité de contrôle** : Sans préjudice de tout autre recours administratif ou judiciaire, vous avez le droit de porter plainte auprès d'une autorité de contrôle (voir paragraphe 2) de l'État membre de votre résidence, de votre lieu de travail ou du lieu de l'infraction présumée, si vous estimez que le traitement de vos données personnelles est contraire à la législation applicable. L'autorité de contrôle saisie de la plainte informe le plaignant de l'état et de l'issue de la plainte, y compris de la possibilité d'un recours juridictionnel en vertu de l'art. 78 GDPR de L'UE.

**Droit d'opposition** : Si vos données personnelles sont traitées sur la base de l'art. 6, par. 1, phrase 1, lettre f, du GDPR de l'UE, vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles conformément à l'art. 21 du GDPR de l'UE s'il y a des raisons de le faire qui découlent de votre situation particulière ou si l'objection est dirigée contre le marketing direct. Nous cesserons alors immédiatement le traitement de vos données personnelles dans la mesure où nous ne pouvons pas prouver qu'il existe des raisons impérieuses et légitimes pour le traitement qui l'emportent sur vos intérêts, droits et libertés ou pour l'établissement, l'exercice ou la défense de droits juridiques (art. 15 DSG CH et art. 17 GDPR UE).

### **Modification de la présente déclaration de confidentialité**

Nous nous réservons le droit de modifier cette politique de protection des données à tout moment ou de l'adapter à de nouvelles méthodes de traitement. La politique de protection des données en vigueur peut être consultée à tout moment sur le site Internet susmentionné.